Porównanie tłumaczeń Marka 10:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I podszedłszy faryzeusze spytali Go jeśli wolno mężowi żonę opuścić poddając próbie Go |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy podeszli do Niego faryzeusze i wystawiając Go na próbę,\* pytali Go:\*\* Czy wolno mężowi odprawić żonę?[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I podszedłszy faryzeusze pytali go, czy jest dozwolone mężowi żonę oddalić, próbując go. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I podszedłszy faryzeusze spytali Go jeśli wolno mężowi żonę opuścić poddając próbie Go |

1. 1) Jezus był na obszarze podległym Herodowi Antypasowi. Pytający mogli liczyć na to, że Jezus odpowie jak Jan i podobnie skończy (<x>480 6:17-18</x>). [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>480 8:11</x>; <x>480 12:13</x> [↑](#footnote-ref-3)